

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 877/2008 НА КОМИСИЯТА

от 9 септември 2008 година

относно откриване на постоянен търг за препродажба на пазара на Общността на захар, съхранявана от интервенционните агенции на Белгия, Чешката република, Ирландия, Италия, Унгария, Словакия и Швеция

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

отнася до захар със стандартно качество по смисъла на част Б от приложение IV към Регламент (ЕО) № 1234/2007.

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 година за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти⁽¹⁾, и по-специално член 43, буква г) заедно с член 4 от него,

като има предвид, че:

(1) Член 39, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 952/2006 на Комисията от 29 юни 2006 г. за установяване на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета по отношение на управлението на пазара на захарта в Общността и системата от квоти⁽²⁾ предвижда интервенционните агенции да могат да продават захар единствено след приемането на решение за това от страна на Комисията.

(2) Такова решение бе взето с Регламент (ЕО) № 1059/2007 на Комисията от 14 септември 2007 г. относно откриване на постоянна покана за търг за препродажба на пазара на Общността на захар, съхранявана от интервенционните агенции на Белгия, Чешката република, Германия, Испания, Ирландия, Италия, Унгария, Словакия и Швеция⁽³⁾. Съгласно посочения регламент, оферти могат да бъдат последно подавани между 10 и 24 септември 2008 г.

(3) Очаква се, че след изтичане на крайния срок за подаване на оферти повечето от въпросните държави-членки ще продължат да разполагат с интервенционни запаси от захар. За да се отговори на непрекъснатите пазарни нужди, следователно е целесъобразно да се открие допълнителен постоянен търг, за да се предоставят тези запаси на вътрешния пазар.

(4) За да е възможно сравнение между офертните цени за захар с различно качество, офертната цена следва да се

(5) Съгласно член 42, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 952/2006 е целесъобразно да се определи минимално количество за кандидат или за партида.

(6) За да бъде взето предвид положението на пазара на Общността, следва да се предвиди Комисията да определя минимална продажна цена за всяка частична тържбна процедура.

(7) Минималната продажна цена се отнася до захар със стандартно качество. Следва да се предвиди корекция в продажната цена в случаите, когато захарта не е с посоченото качество.

(8) Интервенционните агенции на Белгия, Чешката република, Ирландия, Италия, Унгария, Словакия и Швеция следва да съобщят офертите на Комисията. Кандидатите следва да останат анонимни.

(9) За да се осигури доброто управление на захарта на склад, следва да се предвиди държавите-членки да съобщават за действително продадените количества.

(10) Член 59, втора алинея от Регламент (ЕО) № 952/2006 предвижда, че Регламент (ЕО) № 1262/2001 на Комисията⁽⁴⁾ продължава да се прилага за захарта, която е приета за интервенционно изкупуване преди 10 февруари 2006 г. Това разграничение обаче е ненужно при препродажбата на интервенционна захар и прилагането му би създавало административни трудности за държавите-членки. Поради това препродажбата на интервенционна захар следва да се изключи от приложното поле на Регламент (ЕО) № 1262/2001.

(11) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 178, 1.7.2006 г., стр. 39.

⁽³⁾ ОВ L 242, 15.9.2007 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ ОВ L 178, 30.6.2001 г., стр. 48. Регламент, отменен с Регламент (ЕО) № 952/2006.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Интервенционните агенции на Белгия, Чешката република, Ирландия, Италия, Унгария, Словакия и Швеция, посочени в приложение I, предоставят за продажба на вътрешния пазар на Общността, чрез постоянен търг, максимално общо количество от 345 539 тона захар, приета за интервенция и на разположение за продажба на вътрешния пазар.

Максималните количества за държава-членка са посочени в приложение I.

Член 2

1. Периодът за подаване на оферти за първата частична тържна процедура започва на 1 октомври 2008 г. и приключва на 15 октомври 2008 г. в 15:00 часа брюкселско време.

Периодите, през които могат да бъдат подавани оферти за втория и последващите частични търгове, започват на първия работен ден след края на предишния период. Те приключват в 15:00 часа брюкселско време на:

- 29 октомври 2008 г.,
- 12 и 26 ноември 2008 г.,
- 3 и 17 декември 2008 г.,
- 7 и 28 януари 2009 г.,
- 11 и 25 февруари 2009 г.,
- 11 и 25 март 2009 г.,
- 15 и 29 април 2009 г.,
- 13 и 27 май 2009 г.,
- 10 и 24 юни 2009 г.,
- 1 и 15 юли 2009 г.,
- 5 и 26 август 2009 г.,
- 9 и 23 септември 2009 г.

2. Офертната цена се отнася до бяла и до сурова захар със стандартно качество по смисъла на част Б от приложение IV към Регламент (ЕО) № 1234/2007.

3. Минималното количество на офертата за партида в съответствие с член 42, параграф 2, буква в) от Регламент (ЕО) № 952/2006 възлиза на 250 тона, освен ако наличното количество за тази партида е по-малко от 250 тона. В такива случаи трябва да се предложи оферта за наличното количество.

4. Офертите се подават в интервенционната агенция, която съхранява захарта, както е посочено в приложение I към настоящия регламент.

Член 3

Съответните интервенционни агенции уведомяват Комисията за подадените оферти в рамките на два часа след изтичане на определения в член 2, параграф 1 краен срок за подаване на оферти.

Кандидатите остават анонимни.

Подадените оферти се предават в електронен формат в съответствие с образеца, посочен в приложение II.

В случай че не са подадени оферти, това се съобщава от държавите-членки на Комисията в рамките на срока, посочен в първа алинея.

Член 4

1. Комисията определя минималната продажна цена за съответната държава-членка или решава да не приеме офертите в съответствие с процедурата, посочена в член 195 от Регламент (ЕО) № 1234/2007.

2. За интервенционна захар, която не е със стандартно качество, държавите-членки коригират действителната продажна цена като прилагат *mutatis mutandis* съответно член 32, параграф 6 и член 33 от Регламент (ЕО) № 952/2006. В тази връзка препратката в член 32 от Регламент (ЕО) № 952/2006 към приложение I към Регламент (ЕО) № 318/2006 на Съвета⁽¹⁾ се тълкува като препратка към част Б от приложение IV към Регламент (ЕО) № 1234/2007.

3. Ако възлагането на поръчката при определената съгласно параграф 1 минимална цена би довело до надхвърляне на наличното количество за съответната държава-членка, поръчката се ограничава до количеството, което е в наличност.

В случаите когато в дадена държава-членка печелят всички кандидати, предлагащи една и съща цена, и това би довело до превишаване на количеството за тази държава-членка, наличното количество се възлага, както следва:

а) чрез разделяне между съответните кандидати, пропорционално на общото количество във всяка една от техните оферти; или

⁽¹⁾ ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1. Регламент (ЕО) № 318/2006 е заменен с Регламент (ЕО) № 1234/2007, считано от 1 октомври 2008 година.

б) чрез разпределяне между съответните кандидати съгласно максимален тонаж, определен за всеки един от тях; или

в) чрез жребий.

4. Най-късно на петия работен ден, след като Комисията е определила минималния размер на продажната цена, съответните интервенционни агенции съобщават на Комисията действителното количество, продадено чрез частичен търг, като използват посочения в приложение III образец.

Член 5

Чрез дерогация от член 59, втора алинея от Регламент (ЕО) № 952/2006, Регламент (ЕО) № 1262/2001 не се прилага за посочената в член 1 от настоящия регламент препродажба на захар, приета за интервенция преди 10 февруари 2006 г.

Член 6

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 октомври 2008 година. Неговият срок на действие изтича на 31 март 2010 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 9 септември 2008 година.

За Комисията
Mariann FISCHER BOEL
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Държави-членки, чиито интервенционни агенции съхраняват интервенционна захар

Държава-членка	Интервенционна агенция	Количества, съхранявани от интервенционната агенция, които са на разположение за продажба на вътрешния пазар (в тонове)
Белгия	<p>Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles</p> <p>Тел. (32-2) 287 24 11 Факс (32-2) 287 25 24</p> <p>Belgisch Interventie- en Restitutiebureau Trierstraat 82 B-1040 Brussel</p> <p>Тел. (32-2) 287 24 11 Факс (32-2) 287 25 24</p>	9 360
Чешка република	<p>Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 110 00 PRAHA 1</p> <p>Тел. (420) 222 87 14 27 Факс (420) 222 87 18 75</p>	30 687
Ирландия	<p>Intervention Section On Farm Investment Subsidies & Storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford</p> <p>Тел. (353) 536 34 37 Факс (353) 914 28 43</p>	12 000
Италия	<p>AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Palestro, 81 I-00185 Roma</p> <p>Тел. (39) 06 49 49 95 58 Факс (39) 06 49 49 97 61</p>	225 014
Унгария	<p>Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) Soroksári út 22-24. H-1095 Budapest</p> <p>Тел. (36-1) 219 45 76 Факс (36-1) 219 89 05 или (36-1) 219 62 59</p>	21 650
Словакия	<p>Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodit Dobrovičova, 12 815 26 Bratislava Slovenská republika</p> <p>Тел. (421-2) 57 51 24 15 Факс (421-2) 53 41 26 65</p>	34 000
Швеция	<p>Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping</p> <p>Тел. (46-36) 15 50 00 Факс (46-36) 19 05 46</p>	12 762

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ФОРМУЛЯР

Образец за данните за съобщаване на Комисията, посочен в член 3

Частичен търг от ... за препродажба на захар, съхранявана от интервенционните агенции

Регламент (ЕО) № 877/2008

Държава-членка, продаваща интервенционна захар	Пореден номер на кандидатите	Партида №	Количество (в тонове)	Офертна цена EUR/100 kg
1	2	3	4	5
	1			
	2			
	3			
	и т.н.			

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ФОРМУЛЯР

Образец за данните за съобщаване на Комисията, посочен в член 4, параграф 4

Частичен търг от ... за препродажба на захар, съхранявана от интервенционните агенции

Регламент (ЕО) № 877/2008

Държава-членка, продаваща интервенционна захар	Действително продадено количество (в тонове)
1	2